

Índice
Index

1-6
VINHOS A COPO
WINES BY THE GLASS

7
ESPUMANTES E CHAMPAGNES
SPARKLING WINES AND CHAMPAGNES

8-9
VINHOS BRANCOS
WHITE WINES

10
VINHOS ROSÉS
ROSÉ WINES

11-13
VINHOS TINTOS
RED WINES

14
GRANDES FORMATOS
BIG BOTTLES

"Tavora-Varosa



Esta pequena região situada a norte-centro do país é a região demarcada por excelência para a produção de vinhos espumantes em Portugal. Embora de hoje em dia se façam espumantes de grande perfil fora desta mesma região foi aqui que tudo começou. Entre estes dois rios Távora e Varosa existe uma longa componente de tradição cisterciense que traz para a região a arte da espumantização. Podemos encontrar aqui

castas brancas como a Malvasia-Fina ou Gouveio-Real e nas tintas Tinta barroca e Tinta Roriz por exemplo.

This small region located in the north-central part of the country is the demarcated region par excellence for the production of sparkling wines in Portugal. Although nowadays high profile sparkling wines are made outside this same region, it was here that it all began. Between these two rivers Távora and Varosa there is a long component of Cistercian tradition that brings the art of sparkling wine to the region. Here we can find white varieties such as Malvasia-Fina or Gouveio-Real and in Tinta Baroque and Tinta Roriz, for example."

ESPUMANTES E CHAMPAGNES A COPO

SPARKLING WINES AND CHAMPAGNES BY THE GLASS



(DRY)	Soalheiro Rosé Brut Vinho Verde / Alvarinho, Touriga Nacional, Pinot Noir	2017	14
(FRUITY)	Luís Pato Blanc de Noirs Bairrada/ Baga	2017	15
(COMPLEX)	Nicolas Maillart Platine 1er Cru Champagne / Pinot Noir, Chardonnay e Pinot Meunier	2020	24
(BODY)	Piper Heidsieck cuvée brut Champagne/ Pinot Noir e Pinot Meunier	N/V	22

VINHOS A COPO BRANCOS

WHITE WINES BY THE GLASS



	Sousa Lopes Loureiro Vinho Verde / Loureiro	2020	9
	Invincible Nº1 Douro/ Rabigato, Arinto e Códega	2022	8
	Lagar de Darei Dão / Encruzado, Malvasia, Cerceal, Bical e Verdelho	2021	7
	Adega Mãe Chardonnay Lisboa / Chardonnay	2021	8
	Quinta do Piloto Sauvignon Blanc Setúbal / Sauvignon Blanc	2020	9
	Herdade do Rocim Amphora Alentejo/ Antão Vaz, Perrum, Rabo de Ovelha e Manteúdo	2020	12



“Vinho Verde

Ao que muitos acham ser um estilo de vinho, aqui encontramos nada mais do que uma bela região com este nome, em parte devido à sua cor geográfica!

Conhecida pela casta de Alvarinho tem-se vindo a afirmar também com vinhos espumantes e brancos de guarda com as mais diversas castas.

What many consider to be a style of wine, here we find nothing more than a beautiful region with this name due in part to its geographical color.

Known for the Alvarinho variety, it has also been asserting itself with sparkling wines and whites with the most diverse varieties.”

"Beira Interior



Os solos são maioritariamente graníticos, com pequenas manchas de xisto e, embora pouco comuns, manchas arenosas. A Beira Interior encontra-se dividida em três sub-regiões, Castelo Rodrigo, Pinhel e Cova da Beira. Com vinhas de maior altitude predominam as castas brancas de Fonte Cal e Arinto e nas tintas o Rufete e a Tinta Roriz ou Bastardo.

The soils are mostly granite, with small patches of schist and, although uncommon, sandy spots. Beira Interior is divided into three sub-regions, Castelo Rodrigo, Pinhel and Cova da Beira. With vineyards at higher altitudes, the white varieties of Fonte Cal and Arinto predominate, and the red ones are Rufete and Tinta Roriz or Bastardo."

VINHOS A COPO ROSÉS

ROSÉ WINES BY THE GLASS



 Poças Rosé	2021	8
Douro / Touriga Nacional e Tinta Roriz		
 Textura da Estrela Rosé	2019	11
Dão/ Touriga Nacional e Tinta Roriz		
 Herdade do Rocim Rosé	2021	9
Alentejo / Toriga Nacional		

VINHOS A COPO TINTOS

RED WINES BY THE GLASS



(BODY)	Quinta da Silveira Colheita Vinho Verde/ Alvarinho	2017	9
(DRY)	Pretexto Dão/ Jaen, Touriga Nacional e Alfrocheiro	2019	10
(BODY)	São João Lote Especial Bairrada / Baga, Touriga Nacional, Syrah e Cabernet Sauvignon	2018	9
(COMPLEX)	Casa Cadaval Tejo / Cabernet Sauvignon	2020	11
(BODY)	Alento Alentejo / Aragonez, Trincadeira, Alicante Bouschet e Touriga Nacional	2020	8
(COMPLEX)	Frei João Clássico Baga 2015 Bairrada/ Baga	2015	10
(COMPLEX)	Figueira Coringa Alentejo / Aragonez e Touriga Nacional	2018	12



“Alentejo

Chegamos a uma região de vinhos dominada pelas planícies e com temperaturas médias anuais mais amenas. Com apenas uma serra de maior relevância que é a Serra de S. Mamede, em Portalegre, esta tem sido muito procurada por todos os produtores da região. Vinhos com maior untuosidade e mais volumosos, são gerados pelas mais diversas castas brancas e tintas. Predomina o Antão Vaz e Roupeiro nos vinhos brancos e nos tintos Trincadeira ou Aragonez.

We arrived in a wine region dominated by the plains and with milder average annual temperatures. With only one mountain of greater relevance, the Serra de S. Mamede, in Portalegre, this has been much sought after by all producers in the region. Wines with greater greasiness and more volume are generated by the most diverse white and red grape varieties. Antão Vaz and Roupeiro predominate in the white wines and in the reds Trincadeira or Aragonez.”

“Trás-os-Montes



Talvez uma das regiões nacionais com maior influência continental. Situada numa das partes mais remotas do país, traz um clima escaldante de verão e rigoroso de inverno. Perfil de vinho com alguma maturação, mas com acidez incrível. Castas como a Malvasia Fina, a Síría ou o mesmo a Trincadeira fazem vinhos de excelente equilíbrio.

Perhaps one of the national regions with the greatest continental influence. Located in one of the most remote parts of the country, it has a scorching summer climate and a rigorous winter climate. Wine profile with some maturation, but with incredible acidity. Varieties such as Malvasia Fina, Síría or even Trincadeira make wines of excellent balance.”

VINHOS A COPO DOCES

SWEET WINES BY THE GLASS



 (SWEET)	Quinta da Prelada Late Harvest Douro/ Boal	NV	8
 (SWEET)	Apartado 1 Bairrada / Semillon	2018	12
 (SWEET)	Casa Cadaval Colheita Tardia Tejo / Viognier	NV	9
 (SWEET)	Quinta do Pinto Colheita Tardia Lisboa / Arinto	2016	12
 (SWEET)	Villa Oeiras 7 Anos Carcavelos / Ratinho, Galego Dourado e Arinto	7 Anos	9
 (SWEET)	Horácio Simões Moscatel Roxo Setúbal / Moscatel Roxo	NV	11
 (SWEET)	Madeira D'Oliveiras 10 Anos Madeira	10 Anos	10
 (SWEET)	Sandeman Old Tawny 20 Anos Porto	20 Anos	16

ESPUMANTES E CHAMPAGNES

SPARKLING WINES



(DRY)	Soalheiro Bruto Rosé Vinhos Verdes/ Touriga Nacional	NV	45
(DRY)	Kompassus Blanc de Noirs Bairrada/ Baga, Touriga Nacional e Pinot Noir	NV	48
(FRUITY)	Luís Pato Blanc de Blancs Bairrada/ Maria Gomes	2022	30
(DRY)	Herdade do Rocim Brut Nature Rosé Alentejo/ Touriga Nacional	2019	45
(COMPLEX)	Nicolas Maillart Platine 1er Cru Champagne/ Chardonnay, Pinot Noir e Pinot Meunier	2020	135
(FRUITY)	Ruinart Brut Champagne/ Chardonnay, Pinot Noir e Pinot Meunier	2017	125
(COMPLEX)	Perrier-Jouët Blanc de Blancs Champagne/ Chardonnay	NV	160
(BODY)	Piper Heidsieck cuvée brut Champagne/ Pinot Noir e Pinot Meunier	NV	100

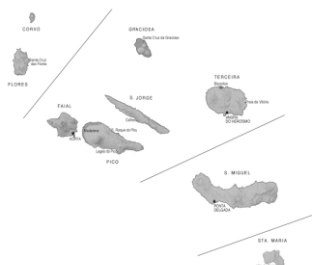


“Algarve

Uma das regiões mais solarengas de Portugal continental. Procurada por muitos pelas suas temperaturas amenas, traz-nos vinhos de perfil de textura, tanino e concentração. Brancos mediterrâneos, tintos mais maduras ou outros

como o caso de vinhos feitos de casta tinta Negra Mole a pedirem uma temperatura mais baixa no serviço. Vinhos brancos feitos da casta Crato, podem dar-nos sensações untuosas e de maior densidade na boca.

One of the sunniest regions of mainland Portugal. Sought by many for its mild temperatures, it brings us wines with a texture, tannin, and concentration profile. Mediterranean whites, more mature reds, or others such as wines made from the Negra Mole red grape variety that require a lower serving temperature. White wines made from the Crato variety can give us unctuous sensations and greater density in the mouth.”



Em pleno Atlântico, estas ilhas de solos vulcânicos, trazem-nos vinhos extremamente minerais, frescos e salinos. Os brancos são o que maior expressão dá á região. Maioritariamente feitos com as castas de Arinto dos Açores e Verdelho, são vinhos de identidade singular.

In the middle of the Atlantic, these islands of volcanic soils bring us wines that are extremely mineral, fresh and saline. The whites are what gives the region the greatest expression. Mostly made with Arinto dos Açores and Verdelho are wines with a unique identity."

VINHOS BRANCOS

WHITE WINES



	Casa do Capitão Mor Reserva Alvarinho Vinho Verde / Alvarinho	2020	42
	Sousa Lopes Loureiro Vinho Verde / Loureiro	2020	30
	Aphros Loureiro Vinho Verde / Loureiro	2021	36
	Invincible N°1 Douro / Rabigato e Gouveio	2022	30
	Duas Margens Colheita Douro / Gouveio, Viosinho, Arinto e Rabigato	2019	28
	Contraste Douro / Arinto, Códega e Rabigato	2020	31
	Conde de Monsul Douro / Viosinho, Gouveio e Malvasia Fina	2021	26
	Quinta das Marias Encruzado Bairrada/ Encruzado	2020	34
	Lagar de Darei Dão / Encruzado, Cerceal, Bical e Verdelho	2021	30
	Kompassus Reserva Bairrada/ Arinto e Bical	2021	43
	Luís Pato Vinhas Velhas Bairrada/ Bical, Cerceal e Sercialinho	2022	36

VINHOS BRANCOS

WHITE WINES



	Luís Pato Vinha Formal Bical Bairrada/ Bical	2020	53
	Casa Cadaval Reserva Tejo / Arinto e Viogner	2021	36
	Morgado Santa Catarina Lisboa / Arinto	2021	45
	Adega Mãe Chardonnay Lisboa/ Chardonnay	2021	30
	Quinta do Piloto Sauvignon Blanc Setúbal / Sauvignon Blanc	2022	30
	Flôr de Trois Setúbal / Fernão Pires, Arinto e Roxo	2021	28
	Piloto Collection Roxo Setúbal / Moscatel Roxo	2022	33
	Herdade Grande Antão Vaz Alentejo / Antão Vaz	2022	30
	Herdade do Rocim Amphora Alentejo / Antão Vaz, Perrum, Rabo de Ovelha e Manteúdo	2020	47
	Indígenas Açores / Arinto dos Açores	2018	60



“Península de Setúbal

A estender-se até ao limite com a Costa Alentejana é uma das grandes regiões de vinhos nacionais mais conhecida pelo famoso Moscatel de Setúbal. Com alta influência marítima, gera vinhos que sofrem grandes amplitudes térmicas e de carácter bem vincado. Nos vinhos doces o Moscatel Roxo é procurado por muitos e já nos tintos o Castelão é obrigatório na região.

Extending to the limit with the Alentejo Coast, it is one of the great national wine regions best known for the famous Moscatel de Setúbal. With a high maritime influence, it generates wines that suffer great thermal amplitudes and with a well-defined character. In sweet wines, Moscatel Roxo is sought after by many and in reds, Castelão is mandatory in the region.”

VINHOS ROSÉS

ROSÉ WINES



	Conde de Monsul Rosé Douro / Touriga Nacional e Touriga Franca	2021	26
	Poças Rosé Douro / Touriga nacional e Tinta Roriz	2021	30
	Lacrau Colheita Rosé Douro / Touriga Nacional	2022	26
	Textura da Estrela Rosé Dão / Touriga Nacional e Tinta Roriz	2019	40
	Adega Mãe Pinot Noir Rosé Lisboa / Pinot Noir	2020	36
	Herdade do Rocim Rosé Alentejo / Touriga Nacional	2021	32



“Porto e Douro

Património mundial, característico pelos seus socalcos e terrenos xistosos e com paisagens incomparáveis sobre o majestoso vale do rio Douro.

Conhecido no mundo inteiro, os Vinhos do Porto, é aqui que nascem e que continuam a fazer as delícias de muitos pelas suas características fortificadas, intensas, mas também doces. Nascem aqui também grandes vinhos brancos e tintos que se vieram a tornar icons e que se colocam lado a lado com grandes nomes internacionais.

World heritage, characteristic for its terraces and schist terrain and with incomparable landscapes over the majestic valley of the Douro River. Known all over the world, Port Wines, this is where they are born and continue to delight many for their fortified, intense, but also sweet characteristics. Great white and red wines are also born here, which have become icons and stand side by side with great international names.”

“Dão”






Região com grande influência montanhosa. Dominada pela Serra da Estrela e rodeada de montanhas, altitude, solos pobres e graníticos, gera vinhos de grande expressão, de frescura, mineralidade e com algum volume. Climas rígidos e com grandes amplitudes faz desta região um desafio para os viticultores dando por outro lado a recompensa de resultados excepcionais. Encontrará alguns exemplos nesta carta.

Region with great mountain influence. Dominated by Serra da Estrela and surrounded by mountains, altitude, poor and granite soils, it generates wines of great expression of freshness, minerality and some volume. Rigid climates with large amplitudes make this region a challenge for winegrowers, giving on the other hand the reward of exceptional results. You will find some examples in this letter.”

VINHOS TINTOS

RED WINES



	Quinta da Silveira Colheita Douro / T. Nacional, T. Franca, T. Roriz, Sousão	2017	36
	Boina Colheita Douro / T. Franca, T. Amarela, T. Carvalha, T. Francisca, Sousão	2019	34
	Prazo de Roriz Douro / T. Barroca, T. Roriz, T. Franca	2018	30
	Conde de Monsul Douro / Touriga Nacional, T. Franca e T. Roriz	2021	26
	Porta dos Cavaleiros Reserva Touriga Nacional Bairrada/ Touriga Nacional	2019	40
	Pretexto Dão / Jaen, Alfrocheiro, T. Roriz, T. Nacional	2020	42
	Quinta do Escudial Reserva Dão / T. Nacional, T. Roriz, Alfrocheiro, Jaen	2016	40
	1808 Biológico Beiras / Rufete, T. Roriz e Touriga Nacional	2020	30

VINHOS TINTOS

RED WINES



	Caves São João Reserva Bairrada/	2020	44
	Casa de Saima Colheita Bairrada / Baga	2018	33
	Frei João Clássico Baga Bairrada / Baga	2015	45
	São João Lote Especial Bairrada / Baga. T. Nacional, Syrah e Cabernet Sauvignon	2018	33
	Casa Cadaval Pinot Noir Tejo / Pinot Noir	2021	50
	Chocalpa Cabernet Sauvignon Lisboa / Cabernet Sauvignon	2020	49
	Vale da Mata Lisboa / Tinta Roriz e Touriga Nacional	2019	34



“Madeira

Incontornável no mundo dos vinhos pela sua especificidade e características únicas quer na produção quer no resultado. À parte dos vinhos fortificados também aqui nascem grandes vinhos tranquilos de carácter únicos. Se há característica que aqui se acentua tem a ver com a salinidade por um lado, e a

riqueza de sabores dimensionais nos fortificados.

Unavoidable in the wine world for its specificity and unique characteristics both in production and in the result. Apart from the fortified wines, great still wines with a unique character are also produced here. If there is a feature that stands out here, it has to do with salinity on the one hand, and the richness of dimensional flavours in fortified products.”



“Bairrada

Com uma proximidade grande do mar é uma região que produz vinhos de influencia Atlântica caracterizados pela frescura, alguma salinidade, crocância e tensão. Vinhos que precisam de tempo para puderem ser bebidos na sua melhor forma. Conhecida pelos os espumantes é fundamental provarmos vinhos tintos da casta Baga e nos brancos a Maria Gomes, Bical e Cercial.

With a great proximity to the sea, it is a region that produces wines of Atlantic influence characterized by freshness, some salinity, crispness and tension. Wines that need time to be drunk at their best. Known for its sparkling wines, it is essential to

taste red wines from the Baga variety and in the white ones from Maria Gomes, Bical and Cercial.”

VINHOS TINTOS

RED WINES



	Horácio Simões Signature Setúbal / Vinha Velhas	2021	44
	Herdade do Cebolal Setúbal / Castelão	2021	45
	Figueira Coriga Alentejo / Aragonez e Touriga Nacional	2018	55
	Quinta do Parral Alentejo / Touriga Nacional, Touriga Franca, Petit Verdot e Petite Syrah	2020	32
	Alento Alentejo / Aragonez, Trincadeira, Alicante Bouschet e Touriga Nacional	2020	30
	Herdade do Rocim Reserva Alentejo / Touriga Nacional, Alicante Bouschet e Aragonez	2020	50
	Dona Maria Alentejo / Aragonez, Cabernet Sauvignon, Alicante Bouschet e Syrah	2018	35

GRANDES FORMATOS 1500ml

BIG BOTTLES 1500ml



 (COMPLEX)	Champagne AR Lenoble Blanc de Blancs Grand Cru Magnum Champagne / Chardonnay, Pinot noir e Pinot Meunier	2017	240
 (BODY)	Domaine Fèvre Chablis Vieilles Vignes Magnum (Branco/White) Borgonha / Chablis / Chardonnay	2019	130
 (FRUITY)	Conceito Magnum (Branco/White) Douro / Rabigato, Viosinho e Gouveio	2017	135
 (FRUITY)	Soalheiro Oppaco Magnum (Tinto/Red) Vinho Verde / Sousão	2021	100
 (COMPLEX)	Horácio Simões Moscatel Roxo Rare Cask Magnum 1974 Setubal / Rare Cask / Moscatel Roxo	1974	480



“Lisboa

Com multi sub-regiões espalhadas ao longo da costa, destaca-se por ter diferentes microclimas tão perto uns dos outros e que tanto diferem. Os vinhos brancos de Bucelas são característicos, o aclamado Carcavelos ou mesmo voltado para o mar a região de Colares. Entre brancos e tintos, climas Atlânticos bem presentes, a casta branca de Arinto e Fernão Pires ou nos tintos a Touriga Nacional e o Castelão fazem as honras desta região.

With multi sub-regions scattered along the coast, it stands out for having different microclimates so close to each other and that they differ so much. The characteristic white wines of Bucelas, the acclaimed Carcavelos or even the Colares region facing the sea. Between whites and reds, Atlantic climates are very present, the white grape varieties of Arinto and Fernão Pires or in the reds Touriga Nacional and Castelão do the honors of this region.”